



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org

08681 - S

Distr. LIMITADA

UNIDO/EX.59

17 noviembre 1978

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA
EL DESARROLLO INDUSTRIAL

ESPAÑOL

Original: INGLES

INFORME SOBRE LA REUNION REGIONAL DE LOS ESTADOS ARABES,
PREPARATORIA PARA LA REUNION DE CONSULTA SOBRE
LA INDUSTRIA PETROQUIMICA

Doha (Qatar), 21-24 octubre 1978

id.78-8111

Indice

	<u>Página</u>
INTRODUCCION	3
CONCLUSIONES	4
I. EL ESTUDIO, A ESCALA MUNDIAL, DE LA ONUDI	5
II. LOS PRODUCTOS PETROQUIMICOS ARABES: ARGUMENTOS A FAVOR	6
III. PRODUCCION DE PRODUCTOS PETROQUIMICOS	8
IV. COOPERACION ENTRE PAISES ARABES	8
V. COOPERACION ENTRE PAISES EN DESARROLLO	9
Anexo. Lista de participantes	11

INTRODUCCION

1. La Junta de Desarrollo Industrial decidió, en mayo de 1978, que se celebrase una reunión de consulta sobre la industria petroquímica; en consecuencia, la ONUDI está organizando la Primera Reunión de Consulta sobre la Industria Petroquímica, que se celebrará en la Ciudad de México del 12 al 16 de febrero de 1979. Como parte de los preparativos para dicha reunión, la ONUDI, en cooperación con el Gobierno de Qatar, celebró la Reunión Regional Preparatoria de los Estados Arabes, la que tuvo lugar en Doha del 21 al 24 de octubre de 1978.
2. El jefe de la delegación de Qatar, Sr. T. Hadidi, fue elegido Presidente de la Reunión. En el anexo figura la lista de los participantes.
3. La Reunión convino en que el grupo de la ONUDI presentase las conclusiones principales del Estudio, a escala mundial, de la ONUDI sobre la industria petroquímica: 1975-2000. Esa presentación serviría de base para las discusiones, a fin de determinar las cuestiones pertinentes a la Primera Reunión, global, de Consulta sobre la Industria Petroquímica.

CONCLUSIONES

4. Los países árabes poseen, en su conjunto, la mayor parte de los recursos mundiales de hidrocarburos, y tienen el derecho de maximizar los ingresos derivados de este valioso material no renovable. Dado que el valor de mercado de un producto petroquímico es, por término medio, alrededor de 10 veces el costo del insumo de hidrocarburos, la producción de productos petroquímicos viene a ser la opción natural y obvia.
5. Los países árabes no consideran el establecimiento de una industria petroquímica únicamente como una actividad lucrativa. También han de tomarse en consideración los beneficios socioeconómicos.
6. Los países árabes se proponen desarrollar por etapas una industria petroquímica integrada, cada uno conforme a su propia estructura y política, comenzando con los productos básicos e intermedios hasta llegar a los productos finales. La producción prevista de productos petroquímicos en los países árabes representa una proporción muy pequeña de la demanda mundial total. Esto ha de compararse con el hecho de que son los productores de más del 30% del suministro mundial de hidrocarburos, los insumos principales de esta industria.
7. Deben estimularse las empresas mixtas entre países árabes para el desarrollo de las industrias petroquímicas e industrias derivadas. Es deseable la cooperación entre países árabes en la comercialización y, cuando sea posible, en la producción.
8. El establecimiento de servicios regionales de información, investigación y desarrollo es fundamental para apoyar un mayor desarrollo de la industria y reducir gradualmente la dependencia de la industria petroquímica árabe respecto a la tecnología importada.
9. Los países árabes podrían financiar el desarrollo de industrias de elaboración ulterior en otros países en desarrollo a fin de satisfacer la demanda de éstos y, al mismo tiempo, abrir colocación para los productos árabes. A efectos de lograr este objetivo deben tomarse en consideración las empresas mixtas.
10. Es muy conveniente la cooperación de los países árabes con los países desarrollados en las esferas de tecnología y desarrollo de mercados. Tal cooperación podría asumir la forma de empresas mixtas.

I. EL ESTUDIO, A ESCALA MUNDIAL, DE LA ONUDI

11. Se presentó un resumen de las conclusiones del Estudio, a escala mundial, de la ONUDI sobre la Industria Petroquímica (1975 a 2000), preparado por la ONUDI sobre la actual situación y las perspectivas para los años 1985 y 2000. Se recalcó, en particular, que había ocurrido una gran modificación en el costo de producción de los productos petroquímicos, sobre todo para el etileno, con posterioridad al reajuste de los precios del petróleo a fines de 1973. Por ejemplo, había habido una reducción considerable en la proporción de costos fijos dentro del costo total de manufactura del etileno, desde 39,5% en 1972 a 19,3% en 1977. Por otra parte, la proporción de los costos variables, que incluían principalmente las materias primas y servicios tales como agua, energía, etc., se había elevado de 44,4% en 1972 a 72,9% en 1977. Esto haría que las plantas petroquímicas ubicadas en países árabes, contando con insumos de materia prima abundantes y relativamente baratos, resultaran competitivas con las plantas construidas en los países desarrollados, aun cuando los costos de la planta en aquéllos fueran más altos que en éstos.
12. Se sugirió también en el Estudio que, para que se alcanzara el objetivo fijado por la Segunda Conferencia General de la ONUDI en Lima (Perú) en marzo de 1975, el mundo en desarrollo debía tener como objetivo una participación de 3% en la producción mundial de productos petroquímicos en el año 2000. De este 3% debía corresponder una proporción apreciable a los países árabes, dotados de abundantes recursos de hidrocarburos.
13. Se presentó también un resumen de los resultados, hasta el momento, de esa parte del Estudio de la ONUDI que versaría sobre las estrategias de las sociedades y Estados involucrados en la industria petroquímica, en lo relativo a insumos de materias primas, modalidades tecnológicas y de manufactura, orientaciones de investigación y desarrollo, y legislación comercial y de mercado.
14. En los debates subsiguientes se recalcó la selectividad de la difusión geográfica de la manufactura y el redespliegue sectorial, con sus consecuencias para los países en desarrollo, así como la creciente modificación de las relaciones entre el Estado y las sociedades de países desarrollados. Esto llevó a la conclusión de que tales tendencias estarían en pugna con el logro del objetivo de Lima.

II. LOS PRODUCTOS PETROQUIMICOS ARABES: ARGUMENTOS A FAVOR

15. Los participantes señalaron que las consultas mundiales iniciadas por la ONUDI estaban concebidas como un marco dentro del cual los países en desarrollo discutirían con los países desarrollados la manera como ambos grupos contribuirían a la producción industrial mundial, a fin de que se alcanzara el objetivo de Lima. Se presentaron los argumentos siguientes en apoyo de una contribución árabe apreciable a la futura producción mundial de productos petroquímicos.
16. Se manifestó en primer lugar que los países árabes estaban efectuando una extracción excesiva de petróleo, su fuente principal y no renovable de riqueza, para satisfacer las necesidades de los países consumidores; al hacerlo, aquellos países se veían obligados a quemar la mayor parte del gas concomitante. Por consiguiente, la única posibilidad que quedaba para no disminuir la tasa de extracción era aprovechar mejor una parte creciente de sus hidrocarburos, mediante el desarrollo de industrias petroquímicas.
17. Se señaló que la producción actual de productos petroquímicos por parte de los países árabes así como la prevista hasta fines de este siglo, representaba una parte marginal de la producción mundial total. Por ello, la comercialización de la futura producción árabe de productos petroquímicos reclamaba una actitud diferente de la que habían adoptado hasta ahora, por ejemplo, los participantes de la CEE en el diálogo árabe-europeo. A este respecto, para los países árabes resultaba difícil aceptar el argumento de la CEE de que los mercados estaban saturados, siendo así que los países desarrollados estaban invirtiendo activamente en nuevas plantas, situadas en su mayor parte en países desarrollados seleccionados.
18. El factor tiempo era importante; mientras más pronto comenzaran los países árabes, tanto mejor sería para ellos. Las demoras en iniciar la producción de productos petroquímicos significaría pagar costos de inversión más elevados; por otra parte, la ejecución inmediata de proyectos permitiría que los nuevos productores llegaran a los mercados de exportación cuando se produjera la plena recuperación de éstos, lo que se esperaba para comienzos del decenio de 1980. Además, generalmente hacían falta algunos años para poner las nuevas plantas en producción a su capacidad plena. Por consiguiente, los países árabes y otros países en desarrollo necesitaban acelerar el establecimiento de industrias petroquímicas. A más de eso, ya que estaba previsto

que aumentasen los precios del petróleo y del gas en los próximos años, los países árabes se encontrarían en una posición cada vez más competitiva.

19. Se recalcó que para la región árabe, que era básicamente productora de petróleo y gas, la industria petroquímica constituía un sector principal por medio del cual los países árabes podían contribuir al logro del objetivo de Lima. Era en ese sector y en otros tales como la industria de fertilizantes, donde los países árabes podían y debían contribuir al logro de los objetivos de Lima.

20. La Reunión señaló que, en la práctica, los países árabes podían promover, y promoverían, sus nuevos proyectos ajustándose a calendarios diferentes. Aunque los países árabes estaban resueltos a lograr el pleno desarrollo integrado de la industria (o sea, incluyendo los productos básicos, intermedios y finales), se manifestó que algunos de ellos comenzarían estableciendo instalaciones para producir productos petroquímicos básicos e intermedios.

III. PRODUCCION DE PRODUCTOS PETROQUIMICOS

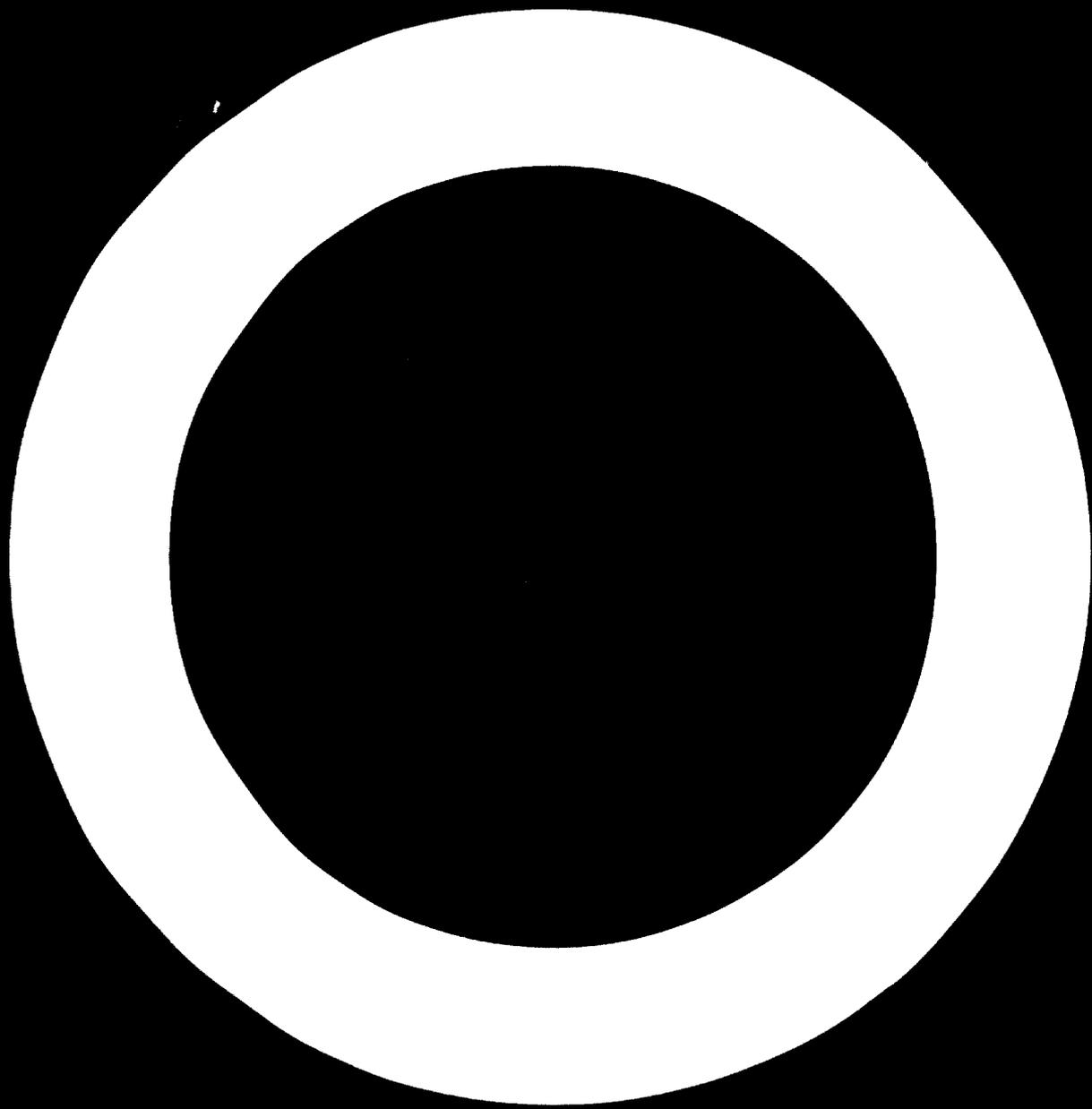
21. Se examinaron varios aspectos relativos a la producción de productos petroquímicos en países árabes. Se señaló que, aunque se preveían problemas operacionales, no serían muy diferentes de los que ya se habían encontrado y resuelto durante el desarrollo de las industrias árabes de refinación de petróleo y de fertilizantes.
22. Se consideró también la cuestión de la ubicación comparativa, y se señaló que, aunque el flete, el diseño especial y el costo más elevado de construcción contribuían a elevar los costos de inversión en los países en desarrollo, tales factores quedaban compensados con creces mediante el control seguro y directo de los insumos de materias primas básicas a costo relativamente bajo.
23. La producción de las plantas árabes existentes y proyectadas consistiría, en un principio, sobre todo en productos básicos e intermedios. Sin embargo, cabía esperar una extensión y diversificación de la producción hacia la elaboración ulterior.

IV. COOPERACION ENTRE PAISES ARABES

24. Se sugirió que los países árabes productores de petróleo y gas debían estimular, mediante empresas mixtas, operaciones complementarias de elaboración ulterior en otros países árabes más poblados.
25. Se señaló que era muy de desear la cooperación árabe regional en la comercialización y, cuando fuera posible, en la producción.
26. La Reunión recalcó la necesidad de establecer centros regionales de información y de investigación y desarrollo tecnológicos, a fin de suministrar apoyo técnico a la industria petroquímica árabe.
27. Se hizo la indicación de estimular, entre países árabes, un intercambio mutuamente beneficioso de su experiencia en la esfera de la contratación con asociados extranjeros.
28. Se sugirió, además, que las organizaciones regionales árabes existentes involucradas en actividades respecto a productos petroquímicos, debían asumir un papel predominante en la aplicación de la propuesta anterior y maximizar la utilización de los datos existentes. Los participantes expresaron el deseo de que la ONUDI contribuyese a este esfuerzo.

V. COOPERACION ENTRE PAISES EN DESARROLLO

29. Se había recalcado que la cooperación entre países árabes productores de petróleo y otros países del tercer mundo era fundamental para promover la fabricación de productos petroquímicos en los países en desarrollo, como un medio de alcanzar el objetivo de Lima. La manera de promover un comercio basado en productos petroquímicos entre estos dos grupos de países podía consistir en establecer tal relación por medio de la promoción industrial, inclusive empresas mixtas, a base de las ventajas comparativas regionales y la especialización regional racionalizada.
30. La Reunión estimó que la cooperación entre los productores de productos petroquímicos en la región árabe les ayudaría a superar los obstáculos de mercado.
31. Se recalcó que se necesitaban cada vez más facilidades de crédito para financiar las exportaciones de productos petroquímicos. Por lo tanto, debían participar en ello las instituciones financieras árabes existentes.
32. La Reunión recalcó que los mercados de los países en desarrollo, inclusive países árabes, debían desarrollarse para los productos petroquímicos árabes mediante el establecimiento de industrias de elaboración ulterior.
33. Se estimó que, aunque en ciertos acuerdos sobre empresas mixtas se preveía la comercialización, los asociados nacionales debían participar en la comercialización a fin de estar en condiciones, en una etapa posterior, de comercializar su producción por sí mismos.
34. Se observó que, aunque la competencia podía ser aceptable en última instancia, las prácticas restrictivas de mercado no lo eran, porque estaban destinadas a obstruir la exportación de productos industriales de los países en desarrollo.



Anexo

LISTA DE PARTICIPANTES

Arabia Saudita

M.I. Al-Qurtas
Project Co-ordinator
Saudi Basic Industries Corporation (SABIC)
P.O. Box 5101
Riyadh

A. Nojaidi
Head of Marketing Division
Saudi Basic Industries Corporation (SABIC)
P.O. Box 5101
Riyadh

Argelia

M. Benkanoun
Sous-Directeur de la petrochimie au ministère de l'énergie et des industries
petrochimiques
80 avenue Ahmed-Ghermoul
Argel

Emiratos Arabes Unidos

A.A.L. El-Husseiny
Senior Economist
Abu Dhabi National Oil Company
P.O. Box 898
Abu Dhabi

Iraq

S. Yassen
Under-Secretary of the Ministry of Industry
Ministry of Industry and Minerals
Baghdad

Jamahiriya Arabe Libia

A. Larbad
General Director of Planning
National Oil Company
P.O. Box 2655
Tripoli

Kuwait

A.M. Ghoniem
Olefins Project Manager and Planning and Development Manager
Petrochemical Industries Company (PIC)
P.O. Box 1084
Kuwait

A. Albinali
Planner (Projects)
Petrochemical Industries Company (PIC)
P.O. Box 1084
Kuwait

Marruecos

M.A. Assila
Conseiller à l'Ambassade du Maroc à Doha
P.O. Box 3242
Doha

Qatar

T. Hadidi
Senior Petroleum Expert and Member of the Board of Directors
Qatar General Petroleum Corporation
P.O. Box 3212
Doha

A.M. Al-Thani
Industrial Development Technical Centre
P.O. Box 2599
Doha

M.E.A.A. Orabi
Vice-Chairman Qatar Petrochemical Company and Consultant and Manager
Refining, Gas Processing and Petrochemicals Department
Qatar General Petroleum Corporation
P.O. Box 3212
Doha

M.Y. Shana'a
Petrochemical Expert
Industrial Development Technical Centre
P.O. Box 2599
Doha

A.H. Al-Ansari
Public Relations Manager
Qatar General Petroleum Corporation
P.O. Box 3212
Doha

E.N. Almotawa
Head, Sales Section, Marketing Department
Qatar General Petroleum Corporation
P.O. Box 3212
Doha

N. Assaf
Economic Researcher
Office of the Minister of Finance and Petroleum
P.O. Box 3373
Doha

F.R. Shurayh
Head of Research Section
Refining, Gas Processing and Petrochemicals Department
Qatar General Petroleum Corporation
P.O. Box 3212
Doha

S.M. Elgabaly
Petrochemical Engineer
Refining, Gas Processing and Petrochemicals Department
Qatar General Petroleum Corporation
P.O. Box 3212
Doha

A.M. Rasheed
Accountant
Industrial Development Technical Centre
P.O. Box 2599
Doha

R. Sleiman
Petrochemical Engineer
Industrial Development Technical Centre
P.O. Box 2599
Doha

W.M. Shtayyeh
Petrochemical Engineer
Industrial Development Technical Centre
P.O. Box 2599
Doha

M. Alnoimy
Third Secretary
Ministry of Foreign Affairs
Doha

Túnez

M. Ben Abdallah
Directeur General adjoint de l'entreprise Tunisienne d'Activités pétrolières
11, avenue Khereddine Pacha
Tunis

Representantes de organizaciones

APICORP

H. Abd-El-Aziz
Economic Expert
P.O. Box 448
Dhahran
Saudi Arabia

M. Layous
Senior Projects Executive
P.O. Box 448
Dhahran
Saudi Arabia

Arab Monetary Fund

M.M. El-Iman
Assistant President
P.O. Box 2818
Abu Dhabi

Comisión Económica para Asia Occidental

T. Al'Khudayri
Regional Industrial Adviser
Beirut
Libano

Gulf Organization for Industrial Consulting (P.O. Box 5114, Doha, Qatar):

A. Alkhalaf Ali
Secretary General

F.F. Ghobrial
Expert

R. Maudgal
Expert

A.B. Alnaib
Secretary General Assistant

M. Shaikh Ali
Adviser

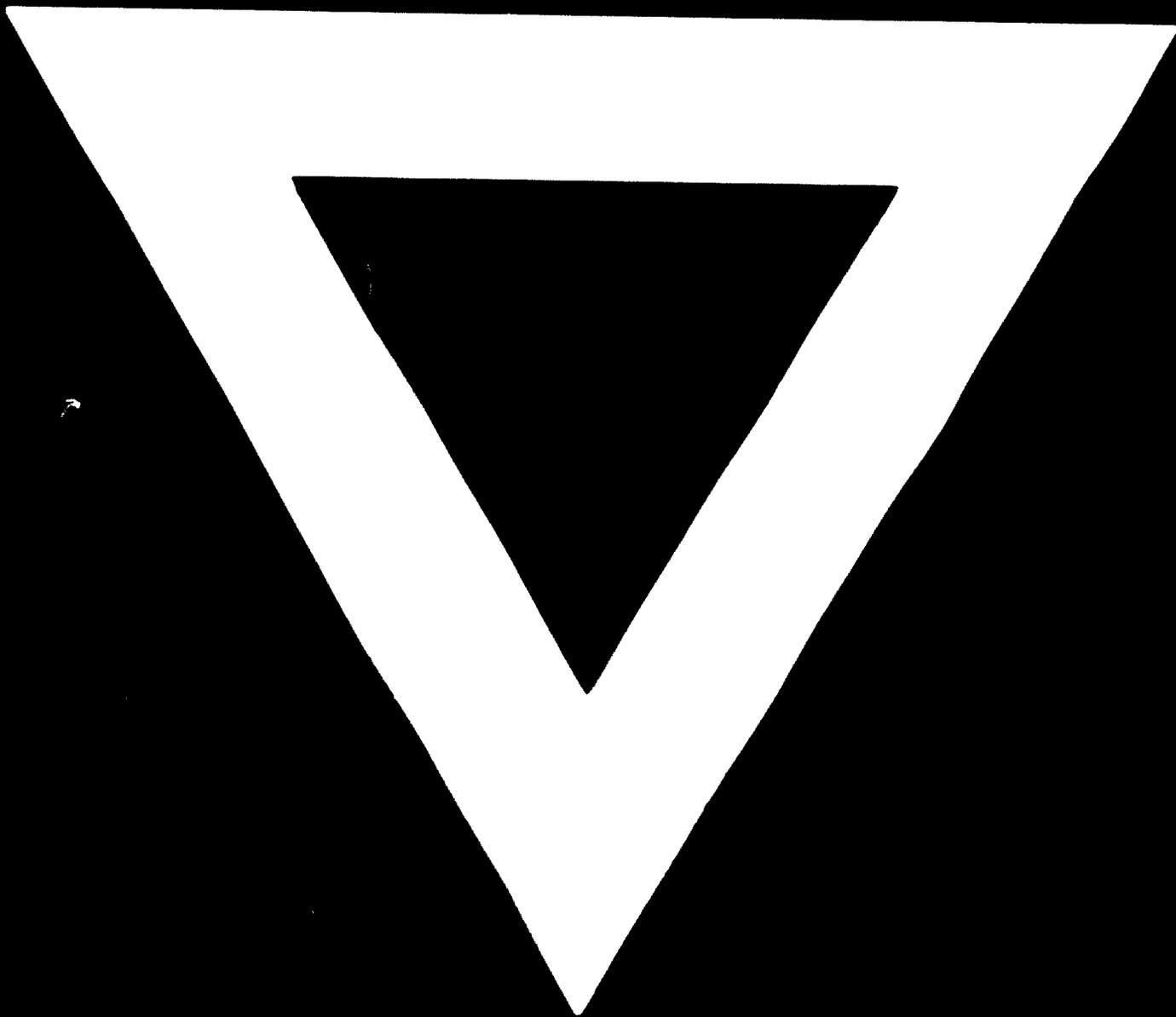
Organización de Países Arabes Exportadores de Petróleo

M.A. Borham
Manager
Petroleum Industrialization Department
P.O. Box 20501
Kuwait
Kuwait

Organización de Países Exportadores de Petróleo

F. Al-Chalabi
Deputy Secretary General
93 Obere Donaustrasse
Vienna
Austria

C-108



80.02.25